تلفون ۲۸۸۰

ثل ايب شارع مقفه يسرائيسل وقم ٢

תל־אביב, רחוב מקוה ישראל 2

Tel-Aviv, 2 Mikveh-Yisrael Str-

O. B. 199 Telephone 3880

111.4.

199 .7 .5

يوم الثلاثا ٩ كانون الاول ١٩٤١

الاشتراك:

في فلسطين: عن سنة ٢٥٠ ملا. في الحارج: عن سنة ٥٠٠ مل.

جرت في يومي الاحد والاثنين

חסיסת אל־אמר – צחון שמוני

جريدة اسبوعية مصورة لنشر مبدأ الاخا بين الشعبين وتشجيع انحاد عمال فلسطين

HAQIQAT AL-AMR -- WEEKLY

#### كلمتنا

#### الانتخابات لمؤتمر الهستدروت

## غونج للدعوقراطية الحقة

المناقشيات والانتقاد.

عظیم، یشمل نحو ۱۲۰،۰۰۰ عامل

وعاملة، منبثين في المدن والقرى

والمزارع، يقومون بالاعال اليدوية

وغيرها (فمنهم الزارع والخياط والبناء

والطبيب والعلم والكناس وللمرضة

والموظف والصحافي، الخ). وللمستدروت

نقابات للدفاع عن عال الاجرة، كما

ان لها جميات تعاونية تضم العال

الذين يشتغاون وينتجونب بالتعاون،

عيث انهم عال واصحاب عمل في آن

واحدء ولها مؤسسات عظيمة للمقاولات

(اكبر المؤسسات من هذا النوع في

البلاد) ومؤسسات مالية وتعاونية

وثقافية شتى كثيرة، كبيرة. اما ادارة

جهاز اجتماعي كهذا فليست من الامور

السهلة البسيطة، سما وان مبتغاها

الانصاف بين جميع اعضائها. ولكل

عضو في الهستدروت الحق والامكانية

في طلب الانصاف والعدل، كما ان

النظام الديموقراطي السائد في المستد

راوت عكنه من التأثير في ابدال

الادارة بغيرها اذا قصرت، او تأييدها

اذا وفت، او مطالبتها بتعديل خطتها

حياة الهستدروت مراراً على صفحات

ولقد بمثنا النواحي الختلفه من

اذا اخطأت.

من الاسبوع النصرم انتخابات لمؤتمر الهستدروت الحامس. وقسد سبقت هذين اليومين بضعة اسابيع دارت فيها «معركة» انتخابات فكرية حامية للغاية بين الاحزاب والشيع التي تتكون منها الهستدروت. فقد سبعي كل حدرب الى اظهـــار النواقس والعيـــوب في برنــامج الاحزاب الاخرى ــ من جهــة، والمزايا والمحاسف التي تمتاز بها براعبه من جهة اخرى. كذلك قامت الاحزاب الصغيرة والمعارضة لحزب الاكثرية الذى يتحمل بالطبع القسط الاكبر من المسؤولية في ادارة المستدروت\_ مانتقاد اعمال الادارة في الماضي ومناقشتها الحـــاب على ما عملته او اهملت عمله في الفترة التي مرت بين المؤتمر الرابع والمؤتمر الخامس. وقد الغير العادية في السنين الاخيرة.

ولكي يدرك القارىء عظمة العمل الفكرى التشرعي الذي قامت به احزاب المال في هـنه المعركة، نذكر ان نيفاً والفي اجـــتماع قد عقدت في مدن فلطين وقراها في المدة الاخيرة. وقد اصغى الوف مؤلفة من اعضاء المستدروت في هـذه الاجتماعات الى خطياء الاحزاب والشيع الختلفة. كما ان عجلات الاحزاب قامت بهدناه المهمة الفا وكذلك الكراسات والنشرات الني وزعت بنسخ لا تعد. وقيد اشتد وطبس المركة في بعض الاحابين فخرجت عن حدود اللياقة الادبية الفكرية التامة، لكن عدد الحوادث من هذا النوع كان قليلاً جداً. وهكذا تيسر لكل عضو من أعضاء الهستدروت اجراء عملية التفكير الجدى، التريه

في خطة الهستدروت وادارتها وما

الاعلى للهستدروت يتقاضى راتباً شهرياً قدره عشرون جنيها ونصف فقطء بينا البواب في عارة الادارة العليا يتقاضى راتباً اكبر 1 لماذا؟ لان عائلة عِبَ اصلاحه فيها استناداً الى تجارب البواب أكبر من عائلة المدير الاعلى! ان غاية الهستدروت الساواة الاقتصادية الماضي الشمر. والحق يقال ان انتقاد الادارة لم يكن سهلاء لانها ــ على بین الناس او بمبارة اخری: اعطاء كل رجل حاجاته الحيوية، الاساسية. رغم العيوب الطبيعية في كل «جهاز» انـــاني عملي ورغم الاختلاف في لذلك قررت الهستدروت أن جميع مستخدمي ادارتها ومؤسساتها تتعين بعض النظريات - قد قامت باعال رواتيهم حسب عسدد أفراد العائلة عظيمة، جديرة بالتقدير من قبل كل الذين يقوم المستخدم بإعالتهم وسيد مؤيد او معارض على السواء. وهذه حاجياتهم مباشرة. ولا يضاف الى الاعمال هي التي توحد بين جميع عمال هذه الرواتب سبوى علاوات معينة فلسطين النظمين في المستدروت محدودة ينالها الستخدم عن كل سنة وتفرض عليهم الرزانة والادب في بعدد المنوات الحس الاولى التي قضاها في خدمة الهستدروت. ان المستدروت هي جهاز اجتماعي

١٢٠٠٠٠٠ عضو نزعات سياسية مختلفة بعضها عن بعض. ولكن من حظ الحستدروت ان نحو ۹۸ فی المئة من اعضائها متفقوت في الباديء الجوهرية الرئيسية. ثم ان حزب الاحكثرية فيهاء وهو الحزب الذى يتحمل القِسط الاكبر من مسؤولية ادارتها يضم اكثر من سبعين في المثة من اعضائها. لذلك ترى الهستدروت ثابتة الاساس جادة في اعالها حسب خطة رئيسية لا انقلاب فيها ولا تذبذب. ويسمى حزب الأكثرية الى تقريب وجهات ألنظر المختلفة وجمع الكامة المتفرقة وتسيير الامور باتفاق

ومن الحقائق المهمة التي ابرزتها هذه الانتخابات، ان اكثر من ١٠٠٠٠٠٠ عضو من اعضائها أكنسبوا حق التصويت بدفع رسومهم بانتظام (ورسوم الهستدروت عالية 1). کا ان نحو ۹۰،۰۰۰ منهم اشترکوا في التصويت فعلا. وهذه هي الديمو\_ قراطية الحقيقية، هذه هي قوة التنظيم الرصين المتين، الذي يجعل من العامل الصعاوك كتلة اجتماعية قوية يعتد بها المجتمع ويعتبرها كل الاعتبار.

يعتقد الالمان ان القوة لا يمكن ان تتجلى الا بالفظاظة والقساوة والاعتداء على الفير. وفم يحبون ان يكونوا عبيداً ويقبلون الاستعباد بطيب خاطر وحماس لانه يمكنهم من نبــ فعلهم علهم والتادي في أعمال العنف والارهاب. الفيلسوف الالماني

فقط، نوضمها بمثل واحد: ان للدير

بالاشارة الى ناحية واحدة اضافية

ومن الطبيعي ان تكون بين

الآراء الى اقصى حد ممكن.

······

فريدرغ نيتشه - ١٨٧٦

#### على الهامش

جاءنا من سكرتير جمية عال

السكك الحديدية المختلطة ان وفداً

من هؤلاء المال قد قابل الدير المام

لمسلحة السكك الحديدية يوم ١٤

الماضي وتحدث ممه في شؤون علاوة

غلاء للعيشة. وقد تألف هذا الوفد

من عال يهود وعرب من كافة

الدوائر واماكن العمل في السكك

الحديدية، فأسهبوا في شرح حالة العال

وعائلاتهم وكيف انهم يعانون الشدائد

بالنظر لغلاء اسعار الحاجيات. وبمسا

قالوه أن أكثر عال السكك الحديدية

كانت اجورهم ايام السلم بالسكاد تكني

لــد حاجياتهم الضرورية؛ فكم بالحرى

الآن ايام الغلاء الفاحش؟! فهم يجدون

انفسهم في حالة عسرة قد تؤدى

الى أنهيار صحتهم وصحة أفراد عائلاتهم

وتضمف قدرتهم على العمل؛ وفي ذلك

ضرر ليس عليهم فقط بل وعلى المسلحة

التي يعملون فيها ايضاً. ولذا يترتب

على الصلحة أن تتلافى الامر وتبادر

المام ما بذله في سبيل تحقيق علاوة

غلاء المعيشة التي صودق عليها في ايار

الماضي، ولـكنهم برهنوا له ايضاً على ان

مقدار هذه العلاوة كان طفيفاً بالنسبة

للغلاء آنثذ، في بالحرى اليوم بعد ان

ازداد الفلاء فحشاً ؟ 1 واستشهد اعضاء

الوفد عا ناله عال الصناعة وعال السكك

الحديدية في انكلترا من علاوات تذكر،

وقالوا ان الغلاء قد استفحل في حزيران

الماضي اي عقب التصديق على صرف

علاوة غلاء الميشية لهم. ولذا فانهم

يرجون الادارة ان تمنحهم علاوة جديدة

تصرف لهم منذ استفحال الفلاء المذكور،

ان يكون صرف الاجور للمال كل

نصف شهر بدل کل شهر، سیا وارث

في انكاثرا تصرف الاجور للعال كل

اسبوع. ولهذا الطلب \_ قال الوفد \_

اهمية كبيرة في حياة العال، بالنظر

«لاوثبات» التي تثبها الاســــــــــمار فجأة.

كداك طلب الوفد الى الصلحة ان

تفتتح «كانتينات» للعال كالتي انشئت لهم

في اواخر الحرب العالمية السابقة، لسكي

يتمكنوا من الحصول على حاجياتهم

باسعارها الحقيقية دون أن تعبث يهما

يد المضارب. واعرب الوفد عن طلبه

وطلب الوفد الى المدير العام ايضاً

كما كان الامر في العلاوة الاولى.

وقد شكر اعضاء الوفد المدير

الى اصلاحه.

## وفد عمال السكك الحديدية امام المدر العام

المضاربات وتعارض كل محاولة لرفسم اجور السكن. وقد استشهد الوفد ايضاً بالعلاوات التي نالتها المستدروت لعالماء وبارتفاع اجور العال عامة ارتفاعا طبيعياً ، وقال ان هذا لا يحييز بقاء اجور عال السكك الحديدية على حالها كا لا يجيز التخفيض الذى اجرته المسلحة مؤخرا في اجور فريق من عالما، ولا ســـما المال البسيطين الذين خفضت اجورهم

الى حكومة فلسطين ان تجد في مكافحة

من ۱۲ الی ۱۰ غروش ا وتما نوه به اعضاه الوفد ان عمال السكك الحديدية كثيراً ما محملوا اعباء الازمات الاقتصادية التي مرت على هذه السلحة، وجرت عليهم الرفت، وتخفيض عدد ايام عملهم الاسبوعي من ٢ الي ٥ أيام، وعدم صرف العلاوات السنوية لهم. ولدا فمن العدل ان يتمتعوا ايضاً بالرخاء النسى الذي تتمتم به السكك الحديدية الآن، حيث ان دخلها الحالي قد ازداد

اكثر بكثير من ازدياد نفقاتها.

اما جواب المدير العــام فكات فحواه ان حكومة البلاد لا تنفك عن الاهتام الشديد في مسألة غلاء الميشة. اما من حيث العلاوة الجديدة التي يطلبها العال فان السلطة تتوقع صدور تعليات من قبل وزارة المستعمرات بشأنها. وقال ايضاً ان الصلحة لا ترى امامها امكانية لصرف اجور العال مرتين في الشهر. اما الكانتينات فقد يؤدي افتتاحهـا الى الحاق الضرر باصـــاب الدكاكين الدين يعتاشون من البيع بالمفرق. وعلى كل وعد الدير برفع طلبات العال

وقبــل ان ينتهي الاجتماع اعاد اعضاء الوفد الكرة فتوهوا بان من واجب ادارة السكك الحديدية ان تضمن لمستخدميها معيشة لاثقة سها وأنهم يقومون أنيوم بأعيال هامة وهم مستعدون للقيام بها فيا اذا وجب توسيعها في المستقبل ايضاً.

الى الحكومة الركزية للنظر فيها.

ونحن نضم صوتنا الى صوت عال الكك الحديدية ونؤيدهم في طلباتهم العادلة الآنفة الذكر، ونأمل من السلطات المختصة ان تبذل ما في وسعها لتلبيتها.

## الخبز عن والارواح رخيصة

يقولُ نبأ وارد من ليسابون ان البوليس الالماني في بوزن ، وهي احدى المدن البولونية ، قد حكم بالاعدام على ثلاثه اشخاس لانهم اشتروا ثلاثة ارغفة من الحبز الآبيض. تأمل ايها القارى.: انهم لم يسرقوا بل اشتروا 11 في ذنب هذا الذي جلب عليهم الحكم بالاعدام ؟ انه بياض الحبر لا غير ا

فالخيز الابيض في منطقة « النظام الجديد» النازي اي فيذلك «الفردوس» ألذى يتباهى النازيون بانشائه في اروبا هو من الكاليات الغاليات النادرات التي لا يسمع بالتمتع بها الا «لتاج» العناصر

البشرية \_ هو العنصر الآرى، وليس لابناء العناصر كابر، بل « للمحسوبين » منهم فقط ،

واذا قتل النازيون في بوزن ثلاثة عشرات الالآف من سكانها، وفي كيف (اوكراينا) عشرات الالآف ايضاً، وقتل اذنابهم الرومانيون في اوديسا وحدها الوفاً من السكان العزل ايضاً. هذا عدا المجازر الاخرى أأتي لم يصل ذكرها للصحف، او وصل دون ذكر عدد القتلى فيها ، وهو لا شك يعد بالآلاف ( البقية في المنفحة ٣)



احرى المان وطنيان في الصحراء الغربية يسوقهم البريطانية الى احد المعاقل



عمارة الادارة المركزية لصندوق المرضى النابع للهستدروت، وهي في تل ابيب



القوات البريطانية المتحمة لاتبالى بنسار العدو في الصحراء الفربية

## في ميان ين الحرب والسياسة مغزى التقهقر الالماني في جنوب روسيا

لم نعر في استعراضنا السياسي السابق اهتاماً زائداً لتقبقر الالمان في جنوب روسياء لمدم تأكدنا حينئذ من استمرار التقهقر وخطورته . غير انا تستطيع اليوم ان نقول بات هذا التقهقر الالمانى ، وهو التقهقر الالمانى انهزام جدى لم يتوقف منذ اسبوعيت واكثر!

الانعرف لدى كتابة هذه الاسطر مدى التقهقر الالماني النهائي . وبما لاشك فيه أن القيادة الالمانية المليا ستبذل جهودها لايقافه . غير أن أثره سوف لا يمحى. فيا هو ذلك الاثر ؟ انه زوال الاعتقاد السائد عند العامة بان الجيش الالماني البري لا سبيل الي قهره ا وثمة آثار ومغاز واستنتاجات اخرى لهذا التطور الهام .

ان الدعاية الالمانية تحاول منذ اشهر اغراء الناس بقولها وتكريرها ان « الجيش الاحمر ( الروسي ) قــد فني ، 

المحاربون من ذلك الجيش فهم البقايا اليائسة فقط ...» ولا نشك في ان عدد السذج الذين تعودوا منذ سنيت الاصفاء الدعاية النازية الكاذبة ليس قليلاً، وهؤلاء صدقوا قول الدعاة النازيين فها يتملق بالحيش الروسي ايضًا. غير ان اوروبا ويفرش عليها أعادة النظــــر في استهاته الالمان حول موسكو ولينينغراد القوة النازية الحربيه . هل أن الهزيمة منذ تلاثةاشهر، وصمود الجيوشالروسية

وبما لا مراء فيه أن لهذا النقهقر تأثيراً عظيها على السياسة التركية من جهة وعلى جميع امم اوروبا من جهة اخرى . ليس من يستطيع البوم ان يجزم بات هذه الهزيمة المامة او انها سترجع كفة الحرب الحاضرة ترجيحاً نهائياً . ان من يجزم بذلك لهو من البالغين الذين لا يزنوا اقوالهم. اما نحن فنقول عكس ذلك: •ن المحتمل ان يكون هذا التقهقر جادثاً من الحوادث العادية في كل حرب، وقد تعود المانيا الى انتصاراتها في روسيا عامة وفي الجبهة الجنوبية خاصة. من المحتمل 1 غير ان تأثير هـــذا الانهزام عظم جداً لأنه ــ نكرر ونقول ــ الانهزام الاول في البر الاوروبي. ان امم اوروبا قد تمودت على الاعتقاد منذ سنتين وآكثر بان لا احد يستطيع ايقاف فرق الدبابات النازية . قدلك استنتج الكثيرون من ساسة تلك الامم انه لا بد من الحضوع للنازية ولو الى حين فقط ، اما الانهزام الحاسير في جبهة روستوف فمن شآنه ان يفتح عيون امم

أليت هذه الهزعة دايلا علىعدم جبهات عديدة كجبهة موسكو وجبهة

المناسبة بالمبدأ القديم القائل ان القوة المنتفخة اذا ظهر موطئ الضعف فيها يكون انهيارها فجائياً سريعاً. وموطن الضعف قد يظهر على اثر حادث قليل الشأن في بادي، الاس. وفي اوروبا الآن اشتياق شديد الى ظهور ذلك الموطن النشود: موطن الضعف النازي. لذلك اصبح الانهسازام الاول المهم في روسيا فأنحة مرحلة جديدة في موقف امم اوروبا من النازية .

تفيد الاخبار الاخيرة ان القوات البريطانية قد تغلبت على الصعوبات الني اعاقت تقدمها



التي نحن بصددها ، هزيمة مؤقتة عرضية انتهاك القوة الحربية النازية ؟؟

تمكن النازيين من المحاربة طويلا في ليننغراد وجبهة روستوف وجبهة ليبياء راغم الانتصارات الجزئية ، الاولى ! ونذكر قراءنا الكرام بهذه

في حرب ليبيا في الاسبوع المصرم.

سيارة مدرعة بريطانية تشق طريقها خلال جدران الا-لاك الشائكة التي اقامها العدو في الصعراء الغربية

النائية لكسر شوكةاليابان وعظمتها الجوفاء

جنود اميركيون ينقلون

بكثرة الماتنواعد الاميركية

### الامة الامركية العظيمة الموحدة تحارب منذ ٧ كانون الاول

لقــد وقعت الواقعة ، ودخلت الولايات للتحدة الحرب لاكدولة محايدة عاطفة فقط كا كانت في بده الحرب، ولا كدولة مساعدة غيير محايدة كا كانت في الاشهر الاخسيرة ، بل كرولة عاربة ١ هذه هي الحقيقة العظيمة الشأن لا غير، ان الولايات المتحدة ـ أعظم دولة في الحالم ... اصبحت مند ٧ كانون الاول تحارب المحمور الثلاثى طوكيو \_ برلين \_ روما. ذلك لان اعلان الحرب الفعلية الرسمية بين واشنطون وبرايين ليس الا مســــألة المستقبل القريب جداء ورعا مسألة ساعات او ایام فقط .

اما الحرب بين الولاياب الشحدة وبريطانيا العظمي والصيمت وهولاندا (وروسيا؟) من جهة، واليابات وحلفائها مرت جهة اخرى ، فليست بحرب بسيطة وحيزة . غير انه يجــدر بالتنويه ان فوز الرئيس روزفلت في ﴿ زُوزْفَاتُ -- يَضْمَنَاتُ نَتَيْجَةُ الْحُرْبِ-،

البريطانية او الاميركية لا تسير الا

سياستة داخل الولايات المتحدة اصبح تاماً مطلقاً . فالكل يذكر كيف عارضت بعض العناصر الاميركية تفك السياسة. وقدسببت هذه المارضة اعاقة وابطاء سير الانتاج الحربي الامسيركي . اما الآن فقد صدق مجلس الشيوخ الامديركي -مركز المارضة بالدات ـ على اعلات الحرب بالاجاع. وهذا اعلان من شأنه ان مجر وراءة علاقات حربية بين المانيا والولايات المتحبدة. لان اليابات، مع كونها تحارب في سبيل غايتها الحاصة، فاتها في الحين ذاته تخسيم مصالح المانيا الواقعة في صعوبات جمـــة في اوروبا. لذلك لا بد لالمانيا من اعلان الحرب عىالولايات المتحدة ايضاً لتحاول ازعاجها في المحيط الاطلانطيكي في سبيل اضاف قوتها في الحيط الهادي . غـير إن تضامن قوى الديموقراطية واتحسماد الشمب الاميركي والتفافه حول الرئيس

## الحرب في المحيط الاطلانطي

المحيط الاطلانطي ميدات هام من ميادين القتال وان كنا لا نسمع عن أخبارًا ووقائمه الا الشيء القليل. ويكفيك للوقوف على عظم اهمية هذا اليدان أن تملم أن يريطانيا المظمى تعتمد في القسم الكبير من حاجاتها على ما يرد اليها من طريق البحر. اما حاجاتها اليوم فهي آكثر بكثير بما كانت عليه ايام السلم؟ ومن جملتها مواد الحام الطاوبة بكثرة لصاعاتها الحربية والمؤت والاسلحة والذخيرة التي تردها من الولايات المتحدة. فاو أفلح هتار في قطع الواصلات البحرية بين الجزر البريطانية والخارج لشل حركة مصانعها واوقفها واجاع سكانها واضطرهم الى الخضوع.

هــذا هو عين ما حاول هتار تحقيقه كما حاول نابوليون من قبله، ولكن هيهات، فالمواصلات بين الجزر البريطانية وجميع انحاء العالم مستمرة بدون انقطاع، ومثات البواخر ترسو في موانيء الجزر البريطانية جالبة المؤن والمواد الخام والدبابات والمدافع والذخيرة وسائر حاجيات الاهلين والجيوش.

قلنا ان هتار حاول ايقاف جريان الدم في هـذا المرق الحيوى الضروري لبقاء الجزر البريطانية ـ لا بل الامبراطورية البريطانية كلها حية قوية متحدة تناشل نشال الابطال في سبيل كيانها وبقاء الحرية والديمو قراطية في العالم، فخابت آماله وفشلت خططه. وكان من اكبر دواعي فشله الخطوات الجريثة آلتي أتخذتها حكومة الولايات المتحدة لحاية حرية النقل في البحار. ولكن فشل هتار في قطع المواصلات بتاتاً لم يقعده عن بذل الجهد الجهيد في اعاقتها على الاقل.

هناك بيسالة فاثقة ، كانت اول ضربة

للاكاذيب النازية . ثم جاء التقبقر

الاخبير فكات خاسبرية ... لمؤلاء

الاستسلام للدعاية النازية والتأثر بهساء

من واجبه ات يصغى في هذه الايام

باهتهام لتفسيرات دعاة برايين لما يحدث في

جهة روسيا الجنوبية منذ اسبوعين .

ان تلك التفسيرات تنغير وتتقلب من

يوم الى آخر ، ثم تهمل بتاتاً ثم تعود

فتظهر من جديد بعد ان يكون معمل

الاختراعات الكاذبة قد أتم اختراع تفسير

ان من لم يفقد بعبد عقله اثر

الستمعين السذج أيضاً ا

اما وسائل الاعاقة التي يستعملها هتار فهي ثلاث: الطيارة والباخرة الثلاث تحتاج الى قواعد برية تقصدها للاستنتراحة وتصليح الخلل والتزود بالدخيرة والوقود. ولكن المانيا بلاد داخاية بعيدة عن شواطيء المحيط الاطلانطيء ولذا وضع النازيون ايديهم على الشاطىء الفرنسي وما فيه من القواعد البحرية والجوبة، وحاولوا وضع ايديهم على الشاطيء الارلاندي وجزيرة اسلاندا وشواطىء اسمانيا

وميناء دكار؟ ولكن محاولاتهم هذه ذهبت عبثاء بسبب سهر بريطانيا العظمى والولايات المتحدة.

ان الغواسة هي اخطر ســــــلاح

في للمارك البحرية بعد البواخر الحربية. ولكن البواخر الحربية عند النازيين قليلة بالنسبة للبواخر الحربية البريطانية والنازيون لا يجازفون بها كثيراً. اما الطائرات فمنمولها عدود. ولذا عمد النازيون الى استمال الغواصات اكثر من سواها، وحاولوا ابتناء اكبر عدد ممكن منها لتحقيق غاينهم. ولكنهم ما لبثوا ان تبينوا ان ابتناء الغوامات بالجلة ليس من الامور الهينة ابداً؟ لان آلات الغواصات الداخلية دقيقة التركيب جـدا يتطلب صنعها وتركبها دقة عظيمة ووقتاً طويلاً. وقد حاول الالمان ابتناء الغواصات بالجلة في الحرب العالمية السابقة، ولكنهم اضطروا بعد ذلك الى اعادة هدده الغواصات الى الغرسانات ليناعها من جديد، أكدلك ابتنوا نوعا من الغواصات اطلقوا عليها فها بعد اسم «غواصات الاسي» لانها غرقت من تلقاء نفسها لعدم متانتها. وهكذا لم يبق للنازيين مندوحة من تكريس الجهد الجهيد والوقت الطويل لابتناء الغواصات المتينة، فاصبحت

ترساناتهم لا تكني لانتاج اكثر من

مثة غواصة سنوياً. اما عدد الغواضات التي تهلك في العدارك البحرية فيزيد على هذا المدد . واذا سيأل سائل لماذا لا تمسمع الا الشيء القليل عن الحرب، فالجواب هو ات القيادة الحربية البريطانية لا تذيع هذه الاخبار الحي يبقي الالمان في شك من مصير غواصاتهم، ولا يعلمون بغرقها الا اذا تأخرت عن العودة اياماً كثيرة، وبذا تكسب القيادة البريطانية زمناً.

من العاوم ان البواخر التجارية

في قوافل عمرسها البواخر الحربية. والفواصة اذا تعرضت لقافلة كهذه تبرز البواخر الحربية اليها واما ان تفرقها وهو الغالب، او تضطرها الى الفرار. وفي كلتا الحالتين تنجو القاءلة. ولدا عمد النازيون الى حيلة حربية تتلخص فى خُرُوج غواصاتهم للقرصنة ثلاثاً ثلاثاً، او اربعاً اربعاً. فاذا رأى الفواصون قافلة برزت البها غواصة واحدة فقط، لكي تستدرج البواخر الحربية التي ترافق القافلة فتبعدها عنهاء

وحينثذ ينحلو الحبال للغواصات الباقية فتقلذف البواخر التجارية بالطوربيد فتغرقها: اما «غواصة الاستدراج» فيكون مصيرها الغرق في اغلب الاحوال كا سلف وذكرنا. ولكث غرقها يعتبر ضحية لازمة عند النازيين.

أما القيادة البحرية البريطانية فلم تؤخذ بهذه الحيلة الا قليلاء اذ سرعان ما أكتشفتها واكتشفت طريقة لاثباطها ايضاء فاعطت الأمليات لحارسات القوال أن لا تيرز لمطاردة غواصة الا واحدة منها فقط. اما الباقية



مدافع احدى المدمرات البريطانية تحرس قافلة من القوافل البريطانية في البحار

الخبر تمن...

( البقية من الصفحة ١)

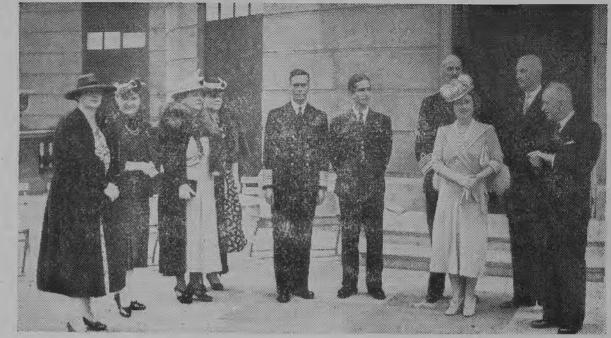
من السكان الغير المحاربين .

الكثيرة جداً؛ وكابم، كلهم \_ لاننس\_

«نظام جدید» هذا ، الذي يكون فيه

الخبز ثميناً كالدهب والارواح وخيصة

ترى ي «فردوس» هذا ، واي



عاهلا بريطانيا العظمى يستقبلات الملك اليوغوسلاقي يبتر، وامه مارية، وزوجته ويلهلمينا وبعض كبار الضيوف — في قصر سان جيمس

## لمن تنقطع الحرب في يوغوسـلافيا

دعا مدير دائرة الاخبار البوغوسلافية في الشرق الاوسط براكو دينيس بجع الصحافيين البهود اليه يوم عيد الوحدة اليوغوسلافية (٤١/١٣/١) فإدلى البهم بالمعلومات التالية:

في الاول من شهر كانون الاول سنة ١٩١٨ اعرب مملو المسرب والكروات والداوفان عن رغبتهم في انشاء دولة موحدة مشتركة تحتحم المائلة المالكة كاراكوركيفيس وكان ذلك يوم عيد وطني ورمزاً لتحقيق حلم خيرة ابناء الامة اليوغو-الافية، كان ذلك خاتمة الكفاح الجبار الذي السابقة؛ ذلك الكفاح الجبار الذي السابقة؛ ذلك الكفاح الذي كلفهم السابقة؛ ذلك الكفاح الذي كلفهم نفوسهم، وخرب فيه الفاتحون نفوسهم، وخرب فيه الفاتحون الالمان والبلغار بلادم .

اما مصير الصدرب في الحرب الحالية فيشبه مصدير اليهود فيها —

و مل للامة التي فقدت صوابها، فتاهت في دياجير الظلام واخذت تحاول ان تجد لها مخرجاً بواسطة الحرب الهائلة البغيضة على الله والبشر! ان امة كهذه لصائرة الى الفناء المؤيد، ان امة كهذه مصيرها ان تنكسر الكساراً لا قيام لها منه الى ابد

الكاتب الالمائي توماس مات — ١٩٣٧

فنلازم القاقلة لعدم غارة سسائر الغواصات عنها. وهناك طرق اخرى للكأفحة الغواصات وذلك باكتشاف مواقعها وهي تحت الماء. والوسلية لهذه الغابة «آلات صوت» حساسة جداً لا يعرف سر تركيبها الاخبراء الاسطول البريطاني. وهي تنبه رجال الباخرة بوجود الغواصات ضمن ابعاد معاومة من بواخرهم، فيعماوت على اكتشافها ومنازلتها، والطيارة هي اكتشافها ومنازلتها، والطيارة هي لانها تستطيع رؤية شبحها من الجو وان كانت غائصة في الماء.

الاضطهاد والتقتيل. فقد قسمت منطقة سلوفانيا (شمالي غربي يوغوسلافيا) ببن المانيا وايطاليا . وعدد سكات هذه المنطقة مليون نسمة، طرد الالمان منهم الف الله الى القسم الايطالي و ٢٧٠ الف نقلوا بقطارات مغلقة الى منطقة المسرب . كذلك طرد البلغار الى منطقة الصرب . كذلك طرد البلغار الى منطقة الصرب . الف نسمة . وطرد الى هذه النطقة من مناطق اخرى الى هذه النطقة من مناطق اخرى الرقم . ١٩٥ الف نسمة اغتصبت منها الرقم . ١٩٥ الف نسمة اغتصبت منها مكان آخر .

وما هو اروع وافظع من ذلك كله عدد القتلى. فقد بلغ عدد المعاربين منهم والذين قتلوا اثناء الفارات الجوية رام مليون نسمة. وامد الاحتلال اخذ الالمان واذنابهم يقتلون السكان الغير المحاربين ويدمرون مساكنهم وقراهم. فستى يوم واحد فقط قتل الالمان ١٩٠٠ نسمة ودمروا ٧٧ قرية. اما مجموع عدد القتلى من الاهلين بمدا الاحتلال فقد بلغ نصف مليون ا

ان هذه الفظائع السريمة قابلها السرب باعمال حربية رائعة ما ذاق الالمان وسائر المحتلين اذنابهم طعمها الا وتأكدوا من مرارته الشديدة. فقد انتظمت الوحدات العدحكرية فيل وقوع الاحتلال. وعين الكولونيل قبل وقوع الاحتلال. وعين الكولونيل درازا ميخائياوفيتس قائداً لها، (رفع في الايام الاخيرة الى درجة جبزال في الإيام الاخيرة الى درجة جبزال نظراً لبسالته). واعدت في الجسبال غازن للاسلحة والذخيرة، وفي تموز للاسلاح فاجتمع حوله ٨٠ الف مقاتل، للسلاح فاجتمع حوله ٨٠ الف مقاتل،

آب ١٥٠ الف مقاتل.
والمقاتل اذا انفه الى لواء ميخائيلوفيتس يقسم عين الاخلاص فتينازل عن حقوقه كلها ويوقف نفسه للقيام بواجب واحد فقط هو الانتقام لامته وابناء جلاته الذين ذهبوا ضحية الهاك النازى واذنابه، وبعد الحرب فقط يحله الملك اليوغوسلافي الحالى من نذره هذا، كما فعل ابوه قبل

اقدام هذا «النظام»؟ اعلى القلة والجوع، المعدى المعدى المعدى المعدى المعدى المعدى النازيون عليها فيسفكون دماء جنودها، ثم يخربون بلادها، ثم يسلبون ثروتها، ثم يقتلون سكانها وبعد ذلك كله يأملون من يقتلون سكانها وبعد ذلك كله يأملون عنه وتسالم وتسالم وتسلم اليم عنهم وتسافحهم، وتسلم اليم وتسالم وتنبل الناقد تنم عن النظامة تنم عن الفرح وتنبل المعدد المعددات العسكرية النظامة تنم عن الفرج بالشكر والامتنان! حقاً انه الفرة حقة، ويشترك في هذه الوحدات

عدد كبير من جود يوغو سلافيا، كاكان لامل كاذب ، أمل لا يقديم عليه الا الامر في الحرب العالمية السابقة ايضاً. المجذوب الذي ذهب صوابه واختسل فحينثذ كان اليهودى يوسف الموزليني توازنه العقلي . اول جندي من جنود هذه الوحدات ان اوروبا لن تثبت تحت اقدام نال وسيام الشرف لبطرلته. اما النازيين لانهم يشعاون فيها نار الحقد الآن فان اثنين من اليهود يقومات والبغضاء والنقمة اينما حاوا وحيثما بقيادة وحدتين من هذه الوحسدات رحاوا، وسيأتى يەم ينقلب فيه كل العكرية النظمة. وعدد الشبات شبر من الارض تطاأه اقدامهم بركاماً اليهود الذين تطوعوا لمذم الوحدات اثائراً يصليهم يناره ويعميهم بدخسانه. التي تقوم بمكافحة عهدو الانهانية وحينئذ يعلمون ات لا نظام يقوم على الاكبر كثيرون كما السلفنا الدكر. اساس المدوان، و ظلم، والاهانة، كذلك تطوع لهذه الوحدات كثيرون والجوع ، والتقتيل . من التلفاريين الاحرار واليونانيين البواسل وعدد من الجنود الالمات

والنمساويين ايضاً ا

اصبحت ثلاثة ارباع الصرب تحت حسكم

القائد ميخائياوفيتس . اما الالمات

والطليان فلن تنفعهم فظاعتهم ولن

يفلحوا في سحق الامة الصربية ، وأن

ينقطع أبناء هذه الامة عن الاستعداد

لذلك اليوم الرهيب الذي تثور فيه جميع

امم البلقات على المعتدين الوحوش.

وعندما يشتد الشـــتاء سوف تنسحب

الوحدات العكرية الصربية النظمة الى

الجيال حيث لاتنالها ايدى الالمان، وفي

الربيع تنقض ثانية على الاعداء وتواسل

كفاحها بعسرم جديد. ولكن البرد

الشديد لا يزال بميداً والوحدات لاتزال

عاملة الآن. ومن نتائج اعمالها انقطاع

مواصلات السكك الحديدية بين

يوغوسلافيا واليونان وبلغاريا . اما اثر

هذا الإنقطاع فلا شك أن الالمان

يشمرون به الآن حتى في ليبيا نفسها .

# فى سبيل التعارف اللغوى الادبى مقتطفات الدبية بالعبرية والعربية

הידיעות שָׁאָנוּ קוֹראָים יוֹם-יוֹם בַּעַתוֹנוּת מַכּרְיחוֹת אוֹתָנוּ לְשׁאוֹל אָת פַּצַמְנוּ: הָאָם יַשׁ לָנוּ עִנין עִם כּנֵי אַדָם אוֹ עִם בּנֵי הַשַּׁמֵן? אוּלָם לֹא נוּכָל לְחִיוֹת בּיִּי אָמוּנָה שֶׁלֹא כּוֹל בּנֵי הַאָּדָם דוֹמִים לְאוֹתָם, שְׁהַיִּדִיעוֹת מסָפּרוֹת עַלִיהָם. אוֹתַם בּנֵי הַאָּדִם רַק חַלֶּק הָם. חַלֶּק אָחָד עַכּוּר. שֶׁלֹ חָקְבֹרָה הָאָנוּשִׁית. אוֹמנִם הַרַע שֶׁהָם גוֹרמִים לְתַבַל – נְּדוֹל נִירָא. אוֹלֵם הַטוֹב והַנַעַלָּה יִתנַבֶּר סוֹף-סוֹף עַל הַרְע.

מִוּמָן לוּמֶן מָגִימִים אֵלִינוּ ספַרים ויַרחונִים מְשַׁם מָן הָמְצַרבּ; והַם מנַלִּים לנוּ, כָּי הַהְתַנֵּנדוּת לַרַע כַּוְמֶת וּלֹא עוֹד אָלְא הִיא מִתגִּבֶּרָת וֹהוֹלֶכֶת. הַנְצִיזם וֹהַפְּשִׁיוֹם שנוּאִים עֵּל כּוֹל אַרֵם מוֹסָרִי בַּעוֹלְם. אוֹהָבִי חוֹפְּשׁ בְּכֹלְל. וֹםוֹצְיַלְיםמִים וּמַאַמִינִים בָּאלוֹהִים כְּפַרָט. – מְתַחַבּרִים וּמְתאַחַדִים לְּכְרָב מָכַרִישַ נָנֶד שוֹנֵא הַאָנִשִּׁיוּת הַמְתַּקְדֶמֶת. הַחוֹפּשִׁית. הַלֹּא הַם הַנַצִּים וֹהַפְּשִׁיםמִים. וּיוֹם הָנְצָחוֹן בּוֹא יַבוֹא!

ان الانباء التي نطالعها فى الصحف يومياً ترغمنا على ان نسال انفسنا: هل لنا شأن مع بني البشر ام مع من الشيطان؟ ولكنه لا نستطيع الحياة دون الايمان بات بني الانسان ليسوا كلهم شبيهين باولتك الذين تحدثنا الانباء عنهم، فهؤلاء الناس ليسوا سوى جزء وجزء فاسد من المجتمع البشرى، نعم، ان الشر الذي يجرونه على العالم كبر مرام، ولكن الحبر والسامى سوف يتغلبان على الشر فى النهاية.

بين الفينة والاخرى تردنا كتب وعهلات من الفرب، وهي تكشف لنا النمقاومة الشركاتنة؛ وليس ذلك فقط بل وانها تزداد شدة يوما فيوما. وان النازية والفاشستية بغيضتان على كل فرد ذى اخلاق في العالم. وان عبى الحرية عامة، والاشتراكيين والمؤمنين بالله خاصة آخذون في التضامن والاتحاد لنضال حاسم ضد اعداء البشرية المتقدمة الحرة، الا وهم النازيون والفاشستيون. ويوم الانتصار آت لا عالة.

**\_\_\_\_\_\_** 

## كتاب الام والطفل

صدر في تل ابيب كتاب احمه «الام والطفل» وهذا الاسم يدل دلالة واضحة على فنحوى الكتاب. فقسند عني ناشره به أن يكون دليلا منشداً للامهات ومرضعات الاطفال والساهرات على عُوهُم وتربيتهم. وفصول الكتاب هي: الرأة الحامل، حليب الامم؟ العناية بالعافل؟ الطفل السحيح الجسم؟ تغذية الطفل التقنة؟ الحليب ومنتوجات الحليب غذاء للجميع؟ وجبات متنوعة لطمام الطفل؟ ثمو جسم الطفل؟ المحافظة على صحة الطفل في سن حديقة الاطفال؟ وسائل النوم للصفار؟ الغضوب الساخط؟ واجبات الربية في حديقة الاطفال؟ زاوية الطفل في الدارء اللعبة الملائمة في السن اللائم؟ الموسيق في حديقة الاطفال؟ ماذا اقصه طيولدي! الاعياد والحفلات

فى حياة الاطفال؛ المشاعر الغريزية عند الاطفال ومتطلباتها؛ الدار والمدرسية والشارع فى تربية الاطفال؛ لوائع لتبيين غو الطفل؛ اصول المحافظة على الصحة؛ النااء وعنايتهن بالاطفال اليهودفى فلطين.

وكل فصل من هدد الفصول عبارة عن مقالة كتبها احد الاختصاصيين في تربية الاطفال والعناية بهم؟ سواء كان اختصاصياً بامراض الاطفال، او خبيراً بعاوم التربية. ويقع الدكتاب في ٢٧٤ صفحة وهو مصدر بتمهيد من رئيس الاطباء في قدم الاطفال بمستشفي هداسا في تل ابيب ومزين بالصور الكثيرة ولا شك عندنا ان الامهات والمرابات اليهوديات في فلد طين مجدن فيه عوناً ليبراً لهن على القيام بواجباتهن نحو من

مقاطعة كوشيو في الصين قد ضربت الرقم القياسي العالمي في نسبة الوفيات بين عمالها . فقد تبين من الاحصاءات التي اجريت انه من ضمن الخسين الف الغلام الذين يشتفاوت في هذه المناجم يموت سنوياً ما لا يقل عن خمسة عشر الفا منهم بالطواري، المختلفة وبالتسمم والزرنيخ .

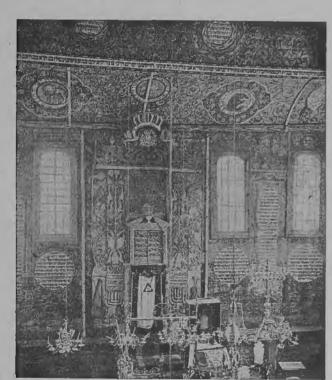
مل تعلى?

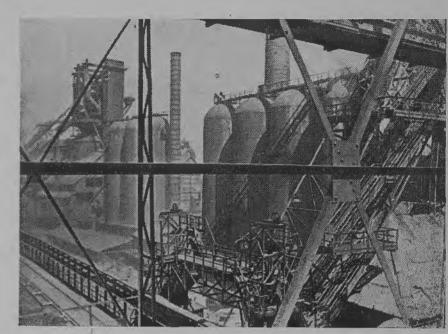
ان مناجم القصدير الكبيرة في

فى عهدتهن من الاطفال. كدلك لا شك عندنا انه لو ترجم هـندا السكتاب الى العربية او وضع شبيراً له بهـنده اللفة لأفاد الامهات والمربيات العربيات قائدة كبيرة.

الى الارغل - غوذج لكنيس يهروى فى بولونيا معمول من الحشب وهو قدم العهد ذو قيمة فنية كبيرة وقد احرق النازيون كثيراً من الكنائس اليهودية فى بولونيا الى اليسار - داخل احد الكنائس الحشبية اليهودية فى بولونيا حيث تحفظ التوراة . وقد اخذت هاتان الصوران من معرض خاص في متحف تل ابيب







المبناعات الروسية الضغمة لاتزال تضاعف منتوجها الحربى الوافر دون ات ينال منها النازيون منالا



في الفد بحكرنا الى النهوض

فارتدينا احسن ملابسنا وقصدنا محطة

الكة الحديدية بالقدس. وفي الساعة

المعينة حضر ما يقارب العشرين احرأة

بسحبة ضباط من القيادة ، اعطيت

لنا التمليات الاخسيرة؛ وبعد هنيهة

وقفت احدى النساء امامي وخاطبني

الشابط قائداً: « اقدم اليك السيدة

حيث. أنى واثق ايها الجاويش بانك

ستبذل ما في وسعك لضائ راحة

« حسناً یا سیدی » اجبت کسائر

رفاقي. حملت حقيبة المــــرأة ودخلنا

القطارء فوجدتني في عربة خاصــة

ترافقنی امرأة تناهز الحبين او آكثر

ترتدى السوادء وتمسك بيدها الكتاب

شرعت اجیل نظـــری فیها.

لا شك انها من عائلة نبيلة \_ قلت في

نفسى وانا اراقب بضع شعرات بيضاء

برزت من تحت قبعتها، وانظر الي

عينيها الكبيرتين الزرقاوين الصافيتين

اللتين تشعان لطفاً ورقية. وصرت

اسائل نفسی: تری قبر من ستزور

هذه المرأة ؛ قبر زوجها دون شك.

كنت على وشك توجيه السؤال اليهاء

الا أنى تذكرت النصيحة الى تلقيتها

فاحجمت. اما السيدة سيث فانها اخذت

مند البدء تبذل كل عنايتها لاجلى

ولتوفير اسباب راحتي . كيف حالي؟

وكيف اشعر ؟ هل تكفيني السجاير

التي لدي للطريق الطويل؟ أن لديها كمية

كبيرة جداً من السجاير وهي ترجوني

ان اتناول منها ما اشاء. الأاشعر ببرد؟

ولماذا خلعت سترتى، فقد اصاب ببرد ؟

اي مرض انتابي عندما ارسلت للستشفى؟

وقس على ذلك من الاسئلة. ولم تمر

برهة طويلة حتى انعكست الآية : فلم

اعد انا الجندي الذي عهد اليه بالسهر

على راحباء بل اصبحت هي السيدة

مميث تعني براحتي. وقد شعرت

بذلك بصورة خاصية عندما وصلنا

عطة اللد حيث تناولنا الطعام سوية

لاول مرة. فلكم اهتمت لكل صفيرة

وكبيرة وكم سعت لتوفير اسباب الراحة

ني. ادرڪت عندئذ ــ او بالاحري

شعرت - ان امامي تجلس ام . لان

اماً فقط تستطيع ان تحس وتدرك

السيدة . »

المقدس .

بقلم خ. فاينبرغ الشاويش سابقاً

كان ذلك عقب الحرب السالمية الماضية ،

فی اواثل عام ۱۹۱۹، ای بسد اعلان الهدنة ببضامة اشهرء كنت ف احد المحات العسكرية بالقدس اجتاز طور النقاهة بعد مرض الجي الذي ألم بي. وذات يوم فوجــــــثنا بصدور امر الى جميع الجاويشية بالمثول بین یدی ضابط عالی الرتبة بعث خسيساً من قبل القيادة العلياء

كنا نحو عشرين جاويشاً. ولما مثلنا امامه شرح لنا هذا الضيف للحترم انه باعتبار ماضينا المسكرى الجيدء وقع الاختيار علينا دون سائر المتعافين لاستاد مهمة هامة اليا. واخذ يشرح لنا ماهية الاص:

« ان القيادة العليا قد احضرت جاعة من النساء من اقارب الضباط والجنود الذين وقعوا فيالجبهة الفلسطينية والانسانية. وهاته النساء القادمات من انكلترا سيسافرن غداً في الساعة الثامنة في قطار خاص الى غزة، ومن هناك الى دير البلع حيث يمكثن يومين لزيارة اضرحة اقربائهن. ولكل منهن يازم مرافق ليمينها ويسهر عليها خلال هذه المدة. وقد القيت هذه للهمة المامة الصعبة عليكم. وعلى كل منكم ليس ان يمد المعونة المرأة القادمة من بعيد فقط، بل من واجبه ان يخفف من آلامها ويرفه عنها حزنها وكربها ايضاً .

ساورتني لدى سماع هذا الكلام الهواجس: ترى ماذا بوسعي - انا اليهودي الفلسطيني الوحيد بين الجميع -ان افعل لاخفف وطأة الحزن عث امرأة انكليزية ؟ بل وماذا عسي رفاقى يعملون لتخفيف الآلام النفسية عنهاته النساء؛ ولما حاولت الاستفهام من رفاقي الجنـود لاحظت كيف ان امائر الرزانة والجد قد بدت فجأة على وجوههم. كانت اجوبتهم مختلفة الا أنهم اجمعوا على الادلاء بنصيحة واحدة: « لا تزعج للرأة بالاسئلة ولا تسل شيئاً عن الفقيد، بل اصمع كل ما تقصـه عليك. وخصــوساً كن «جنتامان» وبهذا تقوم بمهمتك خير قيام .»

كل هذه الامور الدقيقة. وهكذا نشأت بيننا اواصر مودة رافقتنا طول الطريق. ولم يطرأ على العلاقات بيننا ســوى تغير بسيط لم اتوقعه من قيل: بت كاني انا السافر وهي الرافقة لي. في الطريق استولى على الرقاد فنمت، ولما استيقظت رأيتني مفطى بلحاف ،

اخيراً وصلنا غايتنا. هناك قيدت الاسماء واجريت ترتيبات بخسوص توزيع القادمين في الحم وتنظميم احضار الطعام الخ..

توجهت الى الضابط العـين على المقبرة وقدمت له البطاقة التي تحمل اسم السيدة جان حميث. وهنا تمليكتني دهشة عظيمة ولم اصدق مرأى عيني. لقد قيدت على البطاقة ثلاثة اسماء: جورج حميث في سن ال ٢٦، وفيليب اولاد. لم تخنني غريرتي. انها ام، ام ثكلي، فقدت في الحرب ثلاثة ابناء. الآن ادركت سـر تلك الكابة العميقة في عينيها .

وتبين لي من البطاقة التي اعادها الضابط الى بعد ان قيد عليها جميع التفاصيل، أن الابن البكر كان ضابطاً في فرقة الحيالة فقتل بالقرب من غزة؟ والابن الثاني كان جندياً في جيش الشاة، فجرح ثم توفى في المستشنى فى دير البلح؛ والاصغر مات بالتيفوثيد في ١٥ نوفم ١٩١٨ اي بعد اعلان الهدنة باربعة ايام .

اخذت البطاقة وبرأس منكس توجهت نحو خيمة السيدة سميث. الفيتها بالقرب من الخيمة وخيل الي ان شمرها قد ازداد بیاساً فی هـده الفترة . عادت الى الاهتمام في فطلبت ان اشاركها العشاء. (كان علينا حسب التعليات ان نتناول الطعام على انفراد) فلم يسمى أن أرفض طلبها. في أثناء الطعام لم تنبس بكلمة ما عن اولادها. ثم ودعتها منصرفاء ولما سألتني عن موعد زيارتنا للمقبرة غداً خيل الي اني انمع حدرة حارة تخرج من اعماق قلبها فارتعت واضطربت .

في الغد استيقظت بأكرًا لاعداد الشاي وطمام الافطار لكلينا ولكني لما ذمبت الى خيمتها هرعت لاستقبالي، فرأبت الطعام جاهزاً؟ ولهت على المائدة كأسأ فيها بضمة ازهمار برية قطفتها

هي بنفسها. ان وجه السيدة سميث لم بعد نضراً كما كان يوم امس. يظهر أنها بكرت في النهوض ولربما لم يغمض لها جفن قط. وفعلاً اخبرتني بأنها لم تنم طول الليل لان صوت بني آوي قد ازعجها .

وما ان انتهينا من تناول الطعام حتى ركبنا حمارين ابيضين وأنجهنـا نحو المقبرة . كنت كلا اقتربنا من القبرة اشعر بقلبي يزداد خفقاناً، واحست بوهن عظيم ينتابني. ولما ولجنا القبرة الواسمة المزروعة صلبانا كادت ساقاي تخوناني. بعد البحث حسب الحارطة التي اعطائي الضابط اياهاء عثرنا على قبر الابن البكر (كان مطلب الام الوحيد هو ات نجمه قبور الاولاد حسب سنهم). صليب من الخشب بسيط كتب

عليه : ﴿ هَنَا دَفَنَ جُورِجِ البَّرِتُ صَمِيثُ ملازم اول في فرقة الخيالة، وقــــع صريعاً في ...» جثت الام على ركبتيها بخشوع امام الصليب وفتحت الكتاب السغير الذي في يدها وتلت بضبع فقرات منه بصوت خافت ولكـــنه واضع جلي . بذلت جهدي كيلا انظر اليها لانى شعرت باختناق فى حنجرتى وبانى ساشهق بالبكاء دون شك . ومع ذلك لم اتمالك نفسي ونظرت الى وجه الام فرأيت امامي ذلك الوجه الهاديء والعينين اللتين تشعان لطفاً ورقة. وبدت لي العينان اشد لمعاناً عن ذي قبل. اترى لانهما اغرورقتا بالدموع؟ كلا ، ها هي تنهض ثم تعود فتجلس فوق العشب صامتة . حاولت ان اساعدها وات ايسط لحسا اللحاق الذي في يدى ولكنها قالت: «لا أيها الجاويش. لا حاجـة . تعال ياصديتي واجلس مجانتي فقص عليك . وأخذت تقص بصور واضح جلي جداً ترجمة حياة بكرها جورج: «كان يشبه اباه عام الشبه: جميل الصورة قوي البنية ولكنه رزين على الدوام، حتى في ايام طغولته . وكان يطمح دائماً الى ان يكون فيالطليمة \_ فهو الاول في الدروس وفي الالماب الرياضية. كان يشغف بالخيل شغفاً كبيراً. لله كم كنت اقلق عندما كان يشترك في الساقات الحطرة، ولكني كم كنت فغورة به عندما كات يعدود فالزأ يحمل الجوائز! اتم دراسته في كامبريدج



اواخر اليابانيين يفادرون سنفافورة قبل نثوب الحرب في الشرق الاقصى

وامتاز بين رفاقه. لولا الحرب لكان الآن متسنها وظيفة هامة فىالدوائر الحكومية بفضل آبيه الذي كان في خدمة الحكومة في الهند وتوفي هناك. اظن ان جورج لم يكن سعيداً في حياته العائلية القصيرة . اذ لولا ذلك لأتت هي ايضاً إلى هنا :.. ان الطريق بدت لما اطول من ان تحاول قطعها.. ولكني احست بمجيشي. اجسال، احسنت كثيراً، اذ ليس لي احد على وجه السبطة عداهم، بقيت وحسيدة فريدة في البيث الكبير ، وهذا انا الآن اشعر انني في بيتي»

واستمرت تقص وأنا أصغى اليها بصمت. ماذا عساى اقول لها؟ خيل الي أنى اذا فهت بكلمة واحدة فقه اهتك حرمة هذه الساعة القدسة، وادنس الروح الالهية العمسيقة التي - سألت نفسى - كل هذه الشجاعة وهذم البطولة ؟

ثم قمت لي عن يوم تطوعه في الجندية وعن الوداع ... وانا صامت اهز برأسي دون ان انبس ببنت شفة. كان قلبي يتفطر اسي ولوعــة وانا سآکت واجم .

من هناك تابعنا بحثنا حتىوجدنا قبر فيليب . « هنا دفن الجندي فيليب ارثور سميث في الثالثة والعشرين. وقع صريعاً في ساحة القتال » جثت الام ثانية على الارض ، ومرت امامي، صورة الابن الثاني. كانت طـــاعه تختلف تمام الاختلاف عن اخيه. كان كثير المواهب وكان في وسعه ان

واخيراً بلغنا قــبر بيتر. «كان غلاماً ضعيف البنية هزيلاً. مات والده بعد ولادته بسنة، لم يكن مرض من

يكون مهندساً. وتتابت امام عيني صور فيليب منذ ولادته، والامراض التي ابتلي بها ومواهبه، وأعماله. وواصل سوت الام الهادىء الروايةفاحسستفجأة بأن نفسي تجيش باحتجاج قوى على الظلم الفادح. لماذا حلت بهذا المخاوق السنقيم الطيب كل هذه المصائب والارزاء دفعة واحدة ؟ حاولت ان افتح في واقول للسيدة سميت اني اشاركها حزنها العظيم وليكن... الخوف عقد لساني. خفت هذه النظرات الهادثة، وتلك العيون التي تشع نوراً ، وبطولتها وثباتها على الشدائد، فلازمت الصمت ...

امراض الاطفال الا وابتلى به. ولكنه كان حاذقاً في الاعمال اليدوية. فاذا

تخرب جرس بادر بياتر الى تصليحه، واذا تعطلت حنفية صلحها بيتر. بيتر هنا بيتر هناك، كنت تراه دائماً منهمكا في العمل. ومن يدري ماذا كان بوسمه ان يكون ؛ لقد أنخرط في الجندية وهو لا يزال في السابعة عشرة من سنيه. حاولت منعه عن ذلك ولكني تذكرت بات هذا محظر علي . ها هو ايضاً يرقد هنا»... وكانت مجتها العظيمة لهذا الابن

سباً لاسهامها في الكلام عنه. وشعرت بأنى اصبحت كاحـــد افراد المـــاثلة اذ غدوت مطلعاً تمام الاطلاع على تتاريخ حياة ثلاثة ابناء السيدة سميث .

وهكذا مر علي اصعب يوم في حياتي .

غداة ذلك اليوم عددا الى القدس. كنت على درجة قصوى من الانفعال والتأثر بحيث لم استطع التكلم اثناء الطريق. وهكذا لم اشترك في محادثتها سوى بيضع كلات بين حين وآخر . وقد ادركت السيدة صيث لدى عودتنا بانى مغتم كثيب فلم تنفك عن العناية بي طول الطريق.

وصلنا القدس. رافقت السيدة سميث الى الفندق وافترقنا بمسافحة حسبارة .

وما مرت بضعة ايام حتى دعانى الضابط فاخبرني ات امرأة تنتظرني في غرفة الاستقبال. ذهبت اليها واذا بي امام... السيدة سميث بعينها، وهي ا تنظر اليبوجهها الهادىء البتسم! سامت عليها وسألتها عنسببزيارتهاء فاخبرتني بإنها عائدة غداً إلى انكلترا. لذلك جاءت تودعني. وقــد اتث مهدية ـــ هدية طفيفة ـــ لاجلي. رفضت بادىء ذى بدء قبول الهدية، ولكنها قالت لي بصوتها الجازم « اني ساشعر بعدم الارتياح اذا رفضت.» تناولت الهدية من يدها، وللمرة الاولىخاطبتها قائلاً:

« ولكن اينهـا السيدة سميث، لمأذا حظيت بكل هذا الشرف ؛ قانا لم افعل شيئاً ولم اقدم أك اية مساعدة اثناء زیارتنا هناك .»

فاجابت :

«آه، لا تقلل ذلك. انك تجسن الاصفاء للفائة . » ترجمة ت. ش.

المئول: الدكتور شاؤل مرئيلي صاحبة الامتياز: الشركة التعاونية العامة المال اليهود في فلمطين (محدة لالحدم)

مطبعة « احدوث » م. ش. تل ابیب شارع مقوه بسرائیل ۱ تا



طيارة ثنال اميركية سُزل في احد الموانى. وهي واحدة من-آلاف ثقلت الى القواعد الاميركية استعداداً للطوارى. في الشرق الاقصى